

<sup>1</sup>But Job answered and said, <sup>2</sup>How hast thou helped him that is without power? how savest thou the arm that hath no strength? <sup>3</sup>How hast thou counselled him that hath no wisdom? and how hast thou plentifully declared the thing as it is? <sup>4</sup>To whom hast thou uttered words? and whose spirit came from thee? <sup>5</sup>Dead things are formed from under the waters, and the inhabitants thereof. <sup>6</sup>Hell is naked before him, and destruction hath no covering. <sup>7</sup>He stretcheth out the north over the empty place, and hangeth the earth upon nothing. <sup>8</sup>He bindeth up the waters in his thick clouds; and the cloud is not rent under them. <sup>9</sup>He holdeth back the face of his throne, and spreadeth his cloud upon it. <sup>10</sup>He hath compassed the waters with bounds, until the day and night come to an end. <sup>11</sup>The pillars of heaven tremble and are astonished at his reproof. <sup>12</sup>He divideth the sea with his power, and by his understanding he smiteth through the proud. <sup>13</sup>By his spirit he hath garnished the heavens; his hand hath formed the crooked serpent. <sup>14</sup>Lo, these are parts of his ways: but how little a portion is heard of him? but the thunder of his power who can understand?

<sup>1</sup>قَالَ أَيُّوبُ، <sup>2</sup>كَيْفَ أَعْنَتَ مَنْ لَا قُوَّةَ لَهُ، وَحَلَّصْتَ ذِرَاعًا لَا عِزَّ لَهَا. <sup>3</sup>كَيْفَ أَسَرْتَ عَلَى مَنْ لَا حِكْمَةَ لَهُ، وَأَطَهَرْتَ الْقَهْمَ بِكَثْرَةٍ. <sup>4</sup>لِمَنْ أَغَلَّيْتُ أَقْوَالَ، وَتَسَمَّيْتُ مِنْ حَرَجْتِ مِنْكَ. <sup>5</sup>الْأَرْوَاحُ تَرْبَعُ مِنْ تَحْتِ الْمِيَاهِ وَسَكَّانِهَا. <sup>6</sup>الْهَاطِيَةُ غُرْبَاتُهُ قُدَّامُهُ وَالْهَلَاكُ لَيْسَ لَهُ غِطَاءٌ. <sup>7</sup>يَمُدُّ السَّمَالَ عَلَى الْخَلَاءِ، وَيُعَلِّقُ الْأَرْضَ عَلَى لَا شَيْءٍ. <sup>8</sup>يَصُرُّ الْمِيَاهُ فِي سُخْبِهِ فَلَا يَتَمَرَّقُ الْغَيْمُ تَحْتَهَا. <sup>9</sup>يَحْجُبُ وَجْهَ كُرْسِيِّهِ بِاسِطًا عَلَيْهِ سَحَابَهُ. <sup>10</sup>رَسَمَ حَدًّا عَلَى وَجْهِ الْمِيَاهِ عِنْدَ اتِّصَالِ الثُّورِ بِالظَّلْمَةِ. <sup>11</sup>أَعْمَدَةُ السَّمَاوَاتِ تَرْبَعُ وَتَتَرَاغُ مِنْ رَجَرِهِ. <sup>12</sup>يُقَوِّتُهُ يُزْعِجُ الْبَحْرَ وَيَفْهَمُهُ يَسْحَقُ رَهَبًا. <sup>13</sup>يَنْفَخِيهِ السَّمَاوَاتُ مُشْرِقَةً، وَيَبْدَاهُ أَبْدَانًا الْحَيَّةَ الْهَارِبَةَ. <sup>14</sup>هَا هَذِهِ أَطْرَافُ طَرْفِهِ، وَمَا أَحْقَصَ الْكَلَامَ الَّذِي تَسْمَعُهُ مِنْهُ. وَأَمَّا رَعْدُ جَبَرُوتِهِ فَمَنْ يَفْهَمُ..